

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРНОЙ И ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА. ИНТЕРНЕТ И ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (Международная научная конференция, 26 сентября 2014 г., Москва)

26 сентября 2014 г. в МГОУ проходила Международная научная конференция **«Формирование культурной и языковой компетентности в процессе изучения иностранного языка. Интернет и изучение иностранного языка»**, организованная кафедрой английской филологии МГОУ. Конференция носила широкий междисциплинарный характер: в её работе участвовало 6 секций, объединяя самую разнообразную научную тематику – теоретические проблемы межкультурной коммуникации, проблемы овладения системными и структурными особенностями иностранного языка, вопросы типологизации, современное состояние и перспективы развития лингвокультурологии, проблемы виртуальной коммуникации, стилистические аспекты языка и речи, актуальные вопросы современного терминоведения и терминографии.

Важным принципом конференции явилась её открытость. На пленарном и секционных заседаниях выступили с докладами более 100 человек из 38 российских и зарубежных вузов и научных организаций. Среди докладчиков конференции – представители самых разных российских регионов: Москва, Санкт-Петербург, Воронеж,

Астрахань, Ульяновск, Смоленск, Волгоград и др. География зарубежных участников конференции широка. Это не только представители стран ближнего зарубежья – Украины, Литвы, но и коллеги из университетов стран Европы и Азии (Польши, Кореи).

Другая существенная особенность Международной научной конференции, организованной кафедрой английской филологии МГОУ, связана с привлечением молодых учёных – аспирантов и кандидатов наук. В рамках каждой секции были представлены доклады профессоров, известных учёных и исследователей, делающих первые шаги в науке. Подобная практика представляется весьма важной, обеспечивающей преемственность поколений, задающей ориентиры для начинающих учёных и позволяющей им приобрести важный опыт публичных выступлений. В работе каждой секции в качестве слушателей принимали участие студенты факультета романо-германских языков МГОУ.

С приветственным словом к собравшимся обратилась зав. кафедрой английской филологии, доктор филологических наук, профессор В.В. Ощепкова, отметившая, что конференция – важное событие в жизни

университета, способствующее укреплению сотрудничества как российских, так и иностранных вузов.

На пленарном заседании, получившемся ярким и насыщенным, были представлены доклады целого ряда ведущих специалистов в области языкознания и педагогики:

– Э.А. Сорокиной, докт. филол. наук, профессора кафедры английской филологии МГОУ («К вопросу о полисемии в языке и в мышлении»);

– Г.Т. Хухуни, докт. филол. наук, профессора, зав. кафедрой теории языка и англистики МГОУ («Вульгата или оригиналы? (из истории библейского перевода в Англии»);

– Е.В. Сидорова, докт. филол. наук, профессора кафедры лингвистики и перевода РГСУ («Виртуальная детерминанта речевой коммуникации»);

– И.Г. Жировой, докт. филол. наук, профессора, зав. кафедрой переводоведения и когнитивной лингвистики МГОУ («К вопросу о синтаксической функции определения причастия I в английском языке»);

– Н.Н. Мироновой, докт. филол. наук, профессора кафедры теории и методологии перевода Высшей школы перевода МГУ имени М.В. Ломоносова («О современных социолингвистических исследованиях»);

– А.В. Олянича, докт. филол. наук, профессора, зав. кафедрой «Иностранные языки» Волгоградского государственного аграрного университета («Интертекстуальность в глуттонической коммуникации»);

– Н.А. Мыльцевой, докт. пед. наук, профессора, зав. кафедрой английского языка Академии ФСБ России («Сквозное» изучение бытовых тем в ситуациях профессионально-

ориентированного общения как приём активизации и актуализации обучения английскому языку в специализированных вузах»);

– Л.А. Телегина, докт. филол. наук, профессора, зав. кафедрой теории и практики английского языка МГОУ («Понятие мотивированности и его использование в типологии»);

– О.В. Афанасьевой, докт. филол. наук, профессора, зав. кафедрой английской филологии МГПУ («Выразительные средства языка в текстах раннеколониальных американских авторов»);

– А.П. Булкина, докт. пед. наук, профессора, профессора Открытого института образования («Английский язык в жизни и творчестве К.Д. Ушинского»).

В рамках секций наиболее интересными и запоминающимися были выступления докт. филол. наук профессора И.Г. Кошевой, канд. филол. наук доцента Е.Н. Торопцевой, докт. филол. наук профессора А.П. Василевича, докт. филол. наук профессора О.И. Максименко, канд. филол. наук Е.И. Абрамовой, канд. пед. наук доцента И.Б. Короткиной, докт. филол. наук профессора М.В. Хитиной, профессора университета Хангук Па Кё Ён.

В своём выступлении докт. филол. наук профессор МГГУ им. М.А. Шолохова И.Г. Кошечкина рассмотрела вопрос о сущностной природе квантификаторов – яркого образца омонимичной языковой структуры, уделив основное внимание тем особенностям, которые позволяют выделить квантификаторы в особый класс слов.

В докладе корейского лингвиста профессора Па Кё Ён рассматривалось понятие «американского индивиду-

лизма» как собственно индивидуализма, являющегося частью англосаксонской культуры и берущего своё начало в английском и американском материализме. Индивидуализм понимается автором как проявление эгоистической идеологии.

Живую дискуссию вызвал доклад канд. филол. наук профессора кафедры теории и практики преподавания английского языка МГОУ Е.Н. Торопцевой, посвящённый рассмотрению семейных ценностей в контексте современной лингвокультурологии. По мнению докладчика, в условиях лингвокультурной глобализации СМИ и социальные сети способствуют возникновению и распространению языковых явлений, которые, с одной стороны, отражают социальные процессы, а с другой – влияют на них. В частности, появление новых форм семейных отношений повлекло за собой появление новых лексических единиц (*co-parenting, parenting partnership, alternative family, extended family*), которые обладают нейтральной или положительной коннотацией и формируют общественное мнение.

Интересные презентации в рамках секции по проблемам овладения системными и структурными особенностями иностранного языка были представлены доктором филол. наук профессором А.П. Василевичем и доктором филол. наук профессором М.Н. Левченко, а также кандидатом пед. наук И.Б. Короткиной.

В докладе зав. кафедрой лингводидактики МГОУ доктора филол. наук профессора А.П. Василевича анализировались существующие в науке взгляды на наличие или отсутствие специальных способностей к усвое-

нию иностранного языка и обосновано предлагалось различать языковые и лингвистические способности.

Доклад зав. кафедрой германской филологии МГОУ доктора филол. наук профессора М.Н. Левченко был посвящён работе профессиональной ассоциации учителей немецкого языка и конкретным мерам по её организации как основы для инновационной деятельности.

Не менее актуальным было сообщение зав. кафедрой английского языка доцента РАНХиГС кандидата пед. наук И.Б. Короткиной. В своём выступлении докладчик размышлял об изменениях в современном мире, вызванных развитием цифровых устройств и Интернета, и выражал озабоченность увеличивающимся разрывом между поколением, родившимся до медийной революции, и поколением с врождённой цифровой грамотностью. Вопрос, который был задан гостям конференции, является ключевым в образовании: *насколько старшее поколение готово принять не только новый язык и новые технологии, но и новые ценности, характер жизни и новую культуру.*

Междисциплинарный характер носил доклад канд. филол. наук Е.И. Абрамовой, рассмотревшей особенности дистанционного обучения на примере изучения гаэльского языка. Докладчиком особо отмечалась многоуровневость форматов обучения, обеспечивающая высокий темп освоения материала: самостоятельные занятия, индивидуальные телефонные консультации, виртуальные семинары и еженедельные аудиторные занятия в выходные дни.

В секции, посвящённой проблемам виртуальной коммуникации, особый

интерес вызвал доклад докт. филол. наук профессора М.В. Хитиной об особенностях используемых языков в социальной сети *Facebook*.

Участники и гости конференции, специализирующиеся в области перевода, активно участвовали в обсуждении доклада докт. филол. наук профессора О.И. Максименко, посвящённого анализу возможностей перевода юридических текстов с помощью компьютера. Автор рассмотрел существующие в настоящее время системы автоматизированного перевода и некоторые особенности юридических текстов, вызывающие трудности при автоматизированном переводе.

Закрывая конференцию, зав. кафедрой английской филологии МГОУ докт. филол. наук профессор В.В. Ощепкова поблагодарила гостей

за интересные и содержательные выступления, активный обмен мнениями, открытость к взаимодействию и выразила надежду на плодотворное сотрудничество. В заключительном слове подчёркивалось, что последующие конференции, которые будут организовываться кафедрой английской филологии, сохраняют широкую научную проблематику и предоставят видным исследователям возможность раскрыть свои взгляды на актуальные проблемы современной лингвистики и методики преподавания иностранных языков, а молодые учёные, участвующие в конференции, смогут проявить свой научный потенциал.

В.В. Ощепкова,

Н.В. Соловьёва

Московский государственный
областной университет